# AN ANALYSIS OF CODE SWITCHING USED BY ENGLISH TEACHER IN TEACHING LEARNING PROCESS AT SECOND GRADE OF MA DARUL HIKMAH TAWANGSARI, KEDUNGWARU, TULUNGAGUNG

## THESIS

Presented to
State Islamic Institute of Tulungagung in partial fulfilment of the requirements for
the degree of *Sarjana Pendidikan Islam* in English Education



**By**

**MOHAMMAD HASANUL IZZA**
**NIM. 3213113111**

**ENGLISH EDUCATION DEPARTMENT**
**FACULTY OF TARBIYAH AND TEACHER TRAINING**
**STATE ISLAMIC INSTITUTE (IAIN)**
**OF TULUNGAGUNG**
**2015**

# ADVISOR'S APPROVAL SHEET

This is to certify that the Sarjana thesis of Mohammad Hasanul Izza has been approval by the thesis advisor for further approval by the Board of Examiners.

Tulungagung, June 10th 2015

Advisor,

**Nany Soengkono M, SS, M.Pd**
**NIP. 19730515 200710 2 003**

# BOARD OF THESIS EXAMINER'S APPROVAL SHEET

This is to certify that the Sarjana thesis of Mohammad Hasanul Izza has been approval by the thesis advisor for further approval by the Board of Examiners as the requirement for the degree of Sarjana Pendidikan Islam in English Education

**Board of Thesis Examiners**

Chair,                                        Secretary,

**H. Nursamsu, M.Pd**                    **Ida Isnawati, M.Pd**
**NIP. 19780204 200901 1 003**          **NIP. 19780816 200604 2 002**

Main Examiner

**Dr. Susanto, M.Pd**
**NIP. 19730831 199903 1 002**

Tulungagung, June 10th 2015

Approved by,
The Dean of Faculty of Tarbiyah and Teacher Training
IAIN Tulungagung

**Dr. H. Abd. Aziz, M.Pd.I**
**NIP. 19720601 200003 1 002**

**MOTTO**

*"Anyone who has never made a mistake has never tried anything new"*
(**Albert Einstein**)

# DEDICATION

I would like to dedicate for:

1. My beloved parents (Mr. Misbahudin and Mrs. Suharsih) who always give me a pray and motivation for my study.

2. My sister and her husband who always support me and accompanying me in finishing my thesis and my great family who have supported me.

3. My little brother Sonny who always support me and accompanying me in finishing my thesis and my great family who have supported me.

4. All my lectures, especially in English Education Program, for guidance during my study.

5. All members of English Students Association (ESA) who always give me support, help and happiness and taught me the true friendship.

6. This thesis is dedicated to all of my friends in TBI D. Thank you for your beautiful friendship.

7. All of people who love and help me.

# DECLARATION OF AUTHORSHIP

Herewith, I

Name          : Mohammad Hasanul Izza

NIM           : 3213113111

Department    : English Education Department

Address       : RT.009/RW.002 Banyuurip, Mojorejo, Wates, Blitar

Declare that:

1.  This paper has never been submitted to any other tertiary education institution for any other academic degree.

2.  This thesis is the sole work for the author and has not been written in collaboration with any other people, nor does it include without due acknowledgment or the work of any other people.

3.  If in later time, it is found that this thesis is a product of plagiarism, I am willing to accept any legal consequences that may be imposed to me.

Tulungagung, June 10th, 2015

**MOHAMMAD HASANUL IZZA**
**NIM. 3213113111**

# ABSTRACT

Izza, Mohammad Hasanul. Registered Number Student: 3213113111. An Analysis of Code Switching Used by English Teacher in Teaching Learning Process at Second Grade of MA Darul Hikmah Tawangsari, Kadungwaru, Tulungagung. Thesis. English Education Program. State Islamic Institute (IAIN) of Tulungagung. Advisor: Nany Soengkono M, SS, M.Pd.

Keyword: Code Switching, Types, Reason, Teaching-Learning.

Language is the key to communicate with other people. A language is a system of conventional signal used for communication by a whole community. Communication is the way to exchange and share information either two people or more. In formal education, the higher level of education will also be followed by the addition of the material and also the time. The language used when learning course also gives affect the ability of the students in language acquisition. Strategy in teaching learning process has purpose to make the students easy to understand the material. By using code switching in teaching learning process, the teacher can use English first and switch to Indonesia to explain more the material. In Darul Hikmah Modern Islamic Boarding School, the students are required to use English and Arabic in their daily conversation. This will also help the teacher in the classroom in explaining the material. They can be more interactive in the classroom by using English.

Based on explain above, the researcher decided to conduct a research about code switching used by English teacher in teaching learning process at second grade of MA Darul Hikmah Tawangsari, Kadungwaru, Tulungagung by some research problems: 1) What are the types of code switching found in teaching learning process used by English teacher? (2) What factors make the English teacher used code switching in teaching learning process?

The specific objectives of this research include, 1) To know the types of code switching found in teaching learning process used by English teacher. 2) To know factors make the English teacher used code switching in teaching learning process.

The research design in this research was descriptive qualitative research. Descriptive design was used in analyzing data and writing the research findings. In this research, the researcher used observations and interview in collecting the data. The subject of this research was utterance which contained code switching used by English teacher in teaching learning process at second grade of MA Darul Hikmah Tawangsari, Kadungwaru, Tulungagung.

After doing the research, the researcher found two types of code switching that used by the teacher in teaching learning process. They are intra sentential switching and inter sentential switching. While the teacher's purposes in using code switching would be categorized into two categorizes first based on the teacher's reason. There were three purposes: 1) To make the students more understand about the material 2) To help the teacher to know the students understanding or not in the material 3) To give feed back to the students. For the second purposes was based on Hoffman theory. There were: 1) Interjection (inserting sentence fillers or sentence connectors) 2) Repetition used for clarification and expressing group identity 3) Expressing group identity to strengthen commands or requests.

# ABSTRAK

Izza, Mohammad Hasanul. Nomor Induk Mahasiswa: 3213113111. An Analysis of Code Switching Used by English Teacher in Teaching Learning Process at Second Grade of MA Darul Hikmah Tawangsari, Kadungwaru, Tulungagung. Thesis. English Education Program. State Islamic Institute (IAIN) of Tulungagung. Pembimbing: Nany Soengkono M, SS, M.Pd.

Kata Kunci: Kode Switching, Jenis, Alasan, Belajar-Mengajar.

Bahasa adalah kunci untuk berkomunikasi dengan orang lain. Bahasa adalah salah satu sistem konvensional yang digunakan untuk komunikasi dengan seluruh orang. Komunikasi adalah cara untuk bertukar dan berbagi informasi baik dua orang atau lebih. Dalam pendidikan formal, tingkat pendidikan yang lebih tinggi juga akan diikuti dengan penambahan material dan waktu. Bahasa yang digunakan ketika belajar tentunya juga memberikan mempengaruhi kemampuan siswa dalam penguasaan bahasa. Strategi dalam proses belajar mengajar bertujuan untuk membuat siswa mudah memahami materi. Dengan menggunakan alih kode dalam proses belajar mengajar, guru dapat menggunakan bahasa Inggris sebagai bahasa utama dan beralih ke bahasa Indonesia untuk menjelaskan materi lebih dalam. Di Pondok Modern Darul Hikmah, para siswa diwajibkan untuk menggunakan bahasa Inggris dan bahasa Arab dalam percakapan sehari-hari mereka. Ini juga akan membantu guru di kelas dalam menjelaskan materi. Mereka bisa lebih interaktif dalam kelas dengan menggunakan bahasa Inggris.

Berdasarkan menjelaskan di atas, peneliti memutuskan untuk melakukan penelitian tentang alih kode yang digunakan oleh guru bahasa Inggris dalam proses belajar mengajar di kelas II MA Darul Hikmah Tawangsari, Kadungwaru, Tulungagung dengan beberapa rumusan masalah: 1) Apa jenis alih kode yang ditemukan dalam proses belajar mengajar yang digunakan oleh guru bahasa Inggris? (2) Apa saja faktor-faktor yang membuat guru bahasa Inggris menggunakan kode beralih dalam proses belajar mengajar?

Tujuan dari peneliti adalah, 1) Untuk mengetahui jenis alih kode yang ditemukan dalam proses belajar mengajar yang digunakan oleh guru bahasa Inggris. 2) Untuk mengetahui faktor yang membuat guru bahasa Inggris menggunakan kode beralih dalam proses belajar mengajar.

Desain penelitian dalam penelitian ini adalah penelitian deskriptif kualitatif. Desain deskriptif digunakan dalam menganalisis data dan penulisan hasil penelitian. Dalam penelitian ini, peneliti menggunakan observasi dan wawancara dalam mengumpulkan data. Subjek penelitian ini adalah ucapan yang berisi alih kode oleh guru bahasa Inggris dalam proses belajar mengajar di kelas II MA Darul Hikmah Tawangsari, Kadungwaru, Tulungagung.

Setelah melakukan penelitian, peneliti menemukan dua jenis alih kode yang digunakan oleh guru dalam proses belajar mengajar. Tipe itu adalah intra sentential switching dan inter sentential switching dan peneliti tidak menemukan extra switching. Sementara tujuan guru dalam menggunakan alih kode dikategorikan menjadi dua, kategori pertama berdasarkan alasan guru. Ada tiga tujuan: 1) Untuk membuat siswa lebih memahami tentang materi 2) Untuk membantu guru untuk mengetahui pemahaman siswa dalam memahami materi 3) Untuk memberikan umpan balik kepada siswa. Untuk tujuan kedua berdasarkan teori Hoffman. Ada tiga yaitu: 1) Interjection (memasukkan pengisi kalimat atau konektor kalimat) 2) Pengulangan digunakan untuk klarifikasi dan mengekspresikan identitas kelompok 3) Mengekspresikan identitas kelompok untuk memperkuat perintah atau permintaan.

# ACKNOWLEDGEMENT

In the name of Allah SWT The Most Beneficent and The Most Merciful. All praise are to Allah SWT for all the blesses so that the writer can accomplish this thesis. In addition, my Peace and Salutation be given to prophet Muhammad (pbuh) who has taken all human being from the Darkness to the Lightness.

The researcher would like to express his genuine gratitudes to:

1.  Dr. Abd. Aziz, M.Pd.I., the Dean of Faculty of Tarbiyah and Teacher Training of IAIN Tulungagung for his permission to write this thesis

2.  Arina Shofiya, M.Pd, the Head of English Education Program who has given me some insight so the writer can accomplish this thesis.

3.  Nany Soengkono M, SS, M.Pd, the writer's thesis advisor, for her invaluable guidance, suggestion, and feedback during the completion of this thesis.

4.  Drs. H. Mochamad Rum Wahyudi, M.M., the headmaster of MA Darul Hikmah Tawangsari who has given the writer permission to conduct a research at this school.

5.  The second grade of MA Darul Hikmah Tawangari in the academic year 2015/2016 for the cooperation as the sample of this research.

The writer realizes that this research is far from being perfect. Therefore, any constructive criticism and suggestion will be gladly accepted.

Tulungagung, May 20th 2015

The writer

# TABLE OF CONTENTS

## CHAPTER I INTRODUCTION

## CHAPTER II REVIEW OF RELATED LITERATURE

**CHAPTER III RESEARCH METHOD**

**CHAPTER IV FINDINGS**

**CHAPTER V DISCUSSION**

**CHAPTER VI CONCLUSION AND SUGGESTION**

# LIST OF TABLE

# LIST OF APPENDICES